

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 5 1 8 5 9 3 1 2 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 151 859 312 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                      |                                          |                                                                       |                         |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                             |  | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 01 10                                                                                |                                          | <b>受付時刻</b> Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)                        |                         | <b>郵便料金</b> Postage<br>諸料金                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>合計金額</b> Postage Paid<br>円 (yen)                                                                                                                  |                                          | <b>総重量</b> Total gross weight<br>g                                    |                         |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                            |  | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Park Seon-hee<br>Park Seon-hee<br>3rd floor, 91 Jayanggangbyeon-gil, Gwangjin-gu,<br>Seoul (Jayang-dong) |                                          |                                                                       |                         |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | Country KOREA<br><br>Postal Code 05086                                                                                                               |                                          |                                                                       |                         |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents                                                                                                                                                                     |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                         | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                | 正味重量<br>Net weight<br>g | 内容品の価格<br>Value                                                                                                                                                | TEL 010-5417-8060<br>FAX 010-5417-8060<br>次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物<br/>Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br/>Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品<br/>Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本<br/>Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他<br/>Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類<br/>Documents         </div> </div> |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | Health food<br>Health food<br>Health food                                                                                                            | 1<br>2<br>2                              | USD6. 09<br>USD12. 20<br>USD12. 48                                    | 1<br>2<br>2             | 1<br>2<br>2                                                                                                                                                    | 1<br>2<br>2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                      |                                          |                                                                       |                         |                                                                                                                                                                | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value<br>3077 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                               |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                         | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。<br><b>(To Post and Customs Officer)</b><br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Posconetworks                                                                                                                                                                      |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;">           ・航空危険物の説明・確認<br/>           ・輸出申告対象 (20万円超) の確認         </div>           |                                          |                                                                       |                         |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 1 8 5 9 3 1 2 1 P \*

item number

FN 151 859 312 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       |                                                      |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022      01      10 |  | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                              |                                       | ご署名 (Signature of recipient)                         |                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  | To (Addressee) Name & Address<br>Park Seon-hee<br>Park Seon-hee<br>3rd floor, 91 Jayanggangbyeon-gil, Gwangjin-gu,<br>Seoul (Jayang-dong) |                                       |                                                      |                    |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                                     |  | <b>JAPAN</b>                                                             |  | Postal Code 05086                                                                                                                         |                                       |                                                      |                    |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                                      |  | Country KOREA                                                                                                                             |                                       |                                                      |                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  |                                                                          |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                 | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                  | 正味重量<br>Net weight |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       | 1                                                    | USD6. 09           |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       | 2                                                    | USD12. 20          |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       | 2                                                    | USD12. 48          |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       |                                                      |                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       |                                                      |                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       |                                                      |                    |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>                                                                                                                                                                     |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                           |                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  |                                                                                                                                           |                                       | <b>3077 Yen</b>                                      |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                   |  | この郵便物は<br>Number of pieces                                                                                                                |                                       | <b>ご注意!</b><br>この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |  | 番目 / 個中<br>Total number of pieces                                                                                                         |                                       |                                                      |                    |

**Customs declaration:    ☐    Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 10

**作成地(Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Posconetworks<br/>         Posconetworks<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>           | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN151859312JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Park Seon-hee<br/>         Park Seon-hee<br/>         3rd floor, 91 Jayanggangbyeon-gil, Gwangjin-gu,<br/>         Seoul (Jayang-dong)<br/>         05086, KOREA</p> <p>TEL 010-5417-8060      FAX 010-5417-8060</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Posconetworks

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



\* E N 1 5 1 8 5 9 3 1 2 J P \*

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 151 859 312 JP

|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                    |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 01 10 |  | 損害要償額                                                                                                                                                              |                                       | 郵便料金                                                                 |                      | 諸料金             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                                           |  |                                                                |  | 総重量<br>Total gross weight g                                                                                                                                        |                                       | 合計金額 Postage Paid                                                    |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                      |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address<br>Park Seon-hee<br>Park Seon-hee<br>3rd floor, 91 Jayanggangbyeon-gil, Gwangjin-gu,<br>Seoul (Jayang-dong)<br><br>Postal Code 05086 |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                            |  | FAX                                                            |  | Country KOREA                                                                                                                                                      |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                      |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                          | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                  | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-5417-8060                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       | 1                                                                    |                      | USD6.09         | FAX 010-5417-8060                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       | 2                                                                    |                      | USD12.20        | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       | 2                                                                    |                      | USD12.48        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                      |                 | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 3077 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                   |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  |                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                             |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                    |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

|                                                                                       |  |               |  |                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy)<br>正に受領いたしました。                                                 |  | Country KOREA |  | 日付印 Date Stamp |  |
| Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | JAPAN         |  |                |  |
| 135-0064                                                                              |  | FAX           |  |                |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                  |  |               |  |                |  |



\* E N 1 5 1 8 5 9 3 1 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 151 859 312 JP

## EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                          |  |                   |     |               |      |                     |                |                   |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|-----|---------------|------|---------------------|----------------|-------------------|---------|
| Park Seon-hee<br>Park Seon-hee<br>3rd floor, 91 Jayanggangbyeon-gil, Gwangjin-gu,<br>Seoul (Jayang-dong) |  | Postal Code 05086 |     | Country KOREA |      | TEL 010-5417-8060   |                | FAX 010-5417-8060 |         |
| 内容品詳細                                                                                                    |  | HSコード             | 原産国 | 個数            | 正味重量 | 価格                  | 損害要償額 (円)      | 郵便料金 (円)          | 諸料金 (円) |
| Health food                                                                                              |  |                   |     | 1             |      | USD6.09             |                |                   |         |
| Health food                                                                                              |  |                   |     | 2             |      | USD12.20            |                |                   |         |
| Health food                                                                                              |  |                   |     | 2             |      | USD12.48            |                |                   |         |
| No commercial value for customs purpose only.                                                            |  |                   |     |               |      |                     |                |                   |         |
|                                                                                                          |  |                   |     |               |      | 日本円換算合計 (円)<br>3077 | 日付印 Date Stamp |                   |         |
|                                                                                                          |  |                   |     |               |      |                     | 10年保存          |                   |         |
|                                                                                                          |  |                   |     |               |      |                     | 受付局控           |                   |         |



\* E N 1 5 1 8 5 9 3 1 2 J P \*

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。